

# ORION<sup>®</sup>

**Модель: PDM-7011ST**



**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

**УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ**

**Шановні покупці!**  
**Велике ДЯКУЄМО Вам за придбання**  
**переносного DVD плеєра Orion!**

Ми щиро віримо у те, що впродовж довгих років Ви будете отримувати велику насолоду від функцій та можливостей цього пристрою!

Перед початком експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію, яка у простій та зрозумілій формі описує та роз'яснює усі функції та настройки.

## **ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** ДЛЯ ЗМЕНШЕННЯ РИЗИКУ ЗАПАЛУ ТА УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПІД ДІЮ ДОЩУ ТА ВОЛОГИ

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ ВСТАВТЕ ШТЕПСЕЛЬНУ ВИЛКУ В ГНІЗДО ДО УПОРУ



**CAUTION**  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK.**  
**DO NOT OPEN**



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**  
ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ЗНІМАЙТЕ КРИШКУ. ВСЕРЕДИНІ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА. ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО СПЕЦІАЛІСТА



Цей символ попереджує користувача про неізольовану напругу всередині приладу, яка може призвести до ризикованих ударів електричним струмом



Цей символ показує користувачу, що в документах є важлива інформація по обслуговуванні і експлуатації приладу.



- Символ "Клас II" (Подвійна ізоляція)



- Даний виріб виготовлений з використання технології захисту авторських прав, заснованої на методах, захищених патентами США та іншими правами на інтелектуальну власність, якими володіє корпорація Macrovision спільно з іншими право власниками.

Використання технології захисту авторських прав повинне бути санкціоноване корпорацією Macrovision і спрямоване на забезпечення можливості тільки домашнього або іншого обмеженого перегляду. Забороняється проводити інженерний аналіз або розбирати програвач.

## **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

1. Рекомендується уважно прочитати дану інструкцію перед експлуатацією Вашого DVD плеєра і зберігати її для подальшого використання.
2. Перед чисткою завжди відключайте DVD плеєр від мережі змінного струму, тобто від'єднуйте шнур живлення від розетки мережі змінного струму. При чистці не використовуйте рідкі або аерозольні чистячі засоби. Протирайте виріб м'якою матерією.
3. Не використовуйте DVD плеєр в місцях з підвищеним рівнем вологи (особливо в ванних кімнатах, поблизу раковин на кухні, поряд з пральною машиною) і намагайтесь не ставити посуд з водою чи іншими рідиною на DVD плеєр або поблизу його. Не допускайте попадання води на DVD плеєр. Ніколи не використовуйте його під дощем. У випадку попадання води на DVD плеєр рекомендується відразу відключити його від мережі змінного струму, тобто від'єднати шнур живлення від розетки мережі змінного струму і викликати майстра по сервісу.
4. Не використовуйте DVD плеєр біля радіаторів опалення, обігрівача, пічки, а також біля будь-якого тепло випромінюючого пристрою.
5. Не використовуйте DVD плеєр при температурі 40°C і вище, при вологості 90% і вище, в брудних і запилених місцях. Не допускайте попадання прямого сонячного проміння на плеєр.
6. Рекомендується встановити DVD плеєр на рівній, горизонтальній і твердій поверхні. Не рекомендується:
  - класти тяжкі предмети зверху на прилад;
  - встановлювати в місцях, які піддаються вібраціям;
  - встановлювати в місцях, куди падає пряме сонячне проміння;
  - встановлювати в місцях, які піддаються дуже високій чи дуже низькій температурі;
  - встановлювати дуже близько біля телевізорів, радіоприймачів, комп'ютерів і гучномовців, що може викликати небажані електромагнітні випромінювання.
7. Всі отвори і прорізи в корпусі DVD плеєра необхідні для забезпечення його охолодження методом вентиляції. Тому ніколи не встановлюйте DVD плеєр в місцях з недостатньою вентиляцією. Щоб DVD плеєр не перегрівався, ні в якому разі не закривайте його отвори.
8. DVD плеєр працює лише від мережі змінного струму 220В і частотою 50Гц (110-240 В, 50/60 Гц). Не рекомендується підключати DVD плеєр до джерел напруги зі значеннями напруги і частоти, що відрізняються від вказаних.
9. Шнур живлення DVD плеєра потрібно проложити так, щоб не виникло зацімлення іншими предметами. Пошкодження шнура та вилки може бути причиною виникнення пожежі та удару електричним струмом.
10. При використанні подовжувача для підключення DVD плеєра, переконайтесь, що загальна амперна сила приладів, підключених до цього подовжувача, не перевищує номінальну амперну силу подовжувача.
11. Не допускайте попадання сторонніх предметів в отвори в корпусі DVD плеєра. У випадку попадання сторонніх предметів в отвори в корпусі DVD плеєра рекомендується відразу відключити його від мережі змінного струму, тобто від'єднати шнур живлення від розетки мережі змінного струму і викликати майстра по сервісу.
12. Якщо спостерігаються будь-які неполадки (дефекти, дим, незвичні звуки, запахи) в DVD плеєрі, рекомендується відразу відключити його від мережі змінного струму, тобто від'єднати шнур живлення від розетки мережі змінного струму і викликати майстра по сервісу. Ні в якому разі не намагайтесь самостійно ремонтувати чи знімати кришку DVD плеєра, це може призвести до ураження електричним струмом та ін.
13. Пересвідчіться, що фахівець з технічного обслуговування електронної техніки використовує деталі для заміни згідно з такими ж параметрами, як у виробника. Технічне обслуговування, що виконується не фахівцем, може призвести до спалахування, ураження електричним струмом тощо.
14. Не дивіться фільм під час прогулянки. Не вмикайте програвач і не дивіться фільм під час управління автомобілем. У протилежному випадку Ви зможете з необережності отримати травму.
15. Не тисніть на екран.
16. Не тримайте програвач на колінах довгий час. Ви можете отримати слабкий опік через тепло, яке виробляється програвачем DVD.
17. Під час грози, а також перед тим як поїхати з дому на тривалий період, завжди відключайте DVD плеєр від мережі змінного струму, тобто від'єднуйте шнур живлення від розетки мережі змінного струму.
18. Рекомендується відключити DVD плеєр від мережі змінного струму і звернутися до кваліфікованих спеціалістів у таких випадках:
  - A. Шнур живлення або штепсельна вилка пошкоджені/старі.
  - B. Була розлита рідина на DVD плеєр.
  - C. DVD плеєр був намочений.
  - D. DVD плеєр падав, чи був пошкоджений його корпус.
  - E. DVD плеєр почав працювати гірше.

### **Як добитися оптимальної роботи**

Даний виріб сконструйований за новітньою технологією, що забезпечує його безвідмовну роботу. Забруднення лінзи оптичної голівки зчитування або приводу диска викличе погіршення якості зображення.

### **Конденсація вологи**

Конденсат всередині програвача може утворюватися в наступних випадках:

- якщо тепле повітря контактує з холодними частинами всередині програвача
- якщо програвач знаходиться в приміщенні з високою вологістю
- якщо програвач зазнає різких коливань температури

При утворенні конденсату всередині програвача може працювати неправильно. В цьому випадку залиште програвач при кімнатній температурі доти, поки волога не висохне, і програвач не зможе правильно працювати.

### **Заходи безпеки при роботі з лазером**

У данному виробі використовується лазер. Використання органів управління, регулювання або виконання процедур, не описаних у даній інструкції, може призвести до небезпечного опромінювання лазером. Не відкривайте кришки і не заглядайте всередину виробу при пошкодженні блокувального механізму.

Застереження: Намагайтеся не зламати блокувальний механізм.

## **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПРИ ПОВОДЖЕННІ З БЛОКОМ БАТАРЕЙ ЖИВЛЕННЯ**

1. Ніколи не розбирайте блок батарей і нічого не змінюйте. Не торкайтеся металевими предметами до контактів на блоці.
2. Уникайте попадання всередину блока металевих предметів.
3. Не допускайте впливу прямого сонячного проміння на блок батарей, не кладіть його на приладовий щиток автомобіля, не піддавайте дії високих температур.
4. Уникайте контакту з водою, відкритим полум'ям і джерелами тепла.
5. Для зарядки акумуляторів завжди використовуйте адаптер змінного струму з комплекту поставки.
6. Даний блок батарей живлення призначений тільки для роботи з Вашим переносним програвачем. Не підключайте його до інших пристроїв.
7. Не впускайте і не піддавайте блок батарей вібрації.
8. Тримайте подалі від дітей.
9. Якщо блок не використовується, приберіть його і зберігайте в прохолодному місці.
10. Не зберігайте блок у запорошених, димних і вологих місцях з джерелами пари.
11. Під час зарядки і експлуатації температура блоку батарей трохи збільшується. Це нормально і не є ознакою порушення нормальної роботи.
12. Термін працездатності батарей обмежений.
13. Для збільшення терміну роботи блоку батарей живлення завжди вимикайте програвач, якщо Ви ним не користуєтесь.
14. Якщо Ви не користуєтесь ЖК-екраном (напр., слухаєте CD), закривайте плеєр, для того щоб зберегти заряд батареї.

## **ОСНОВНІ ОСОБЛИВОСТІ**

### **Відтворення дисків DVD і музичних компакт-дисків (CD)**

- Можливість відтворення компакт-дисків CD-R/RW з файлами формату MP3/WMA

### **7-ми дюймовий екран, вбудовані стереофонічні гучномовці**

- Завдяки вбудованому 7-ми дюймовому дисплею і стереофонічним гучномовцям Ви можете дивитися записаний на диску DVD фільм без допомоги телевізора

### **Зручне живлення від джерел двох типів**

- Ви можете користуватись програвачем DVD практично усюди, використовуючи в приміщенні адаптер змінного струму, що входить до комплекту, а на вулиці – блок батарей

### **Компактність і легкість**

- Завдяки компактній і легкій конструкції програвач зручний для перенесення

### **Зображення з високим розширенням**

- ЖК-екран високого розширення з 336 тис. пікселів забезпечує чітке зображення

### **MPEG4**

- Цей пристрій може відтворювати фрагменти у форматі MPEG4 в файлах AVI

### **Сертифікація DivX**

- DivX, DivX Certified, та відповідні логотипи є торгівельними знаками компанії DivXNetworks, Inc і використовуються згідно ліцензії

## **РОБОТА З ДИСКОМ**

### **• Використання диска**

Будь ласка, тримайте диск тільки за його краї або отвори в центрі, як показано нижче. Старайтесь не торкатися сріблястої його поверхні.



Будь ласка, не наклеюйте ніяких наклейок на диск, а також старайтесь його не дряпати.



Так як диск рухається з великою швидкістю під час програвання, не використовуйте пошкоджені, тріснувші або зігнуті диски, що може привести до пошкодження пристрою.



### **Диски, які можуть не відтворюватися**

1. «Піратські» диски.
2. Диски з подряпинами.
3. Диски з відбитками пальців, плямами і брудом.
  - Якщо на поверхні диска є подряпини або бруд, на екрані з'явиться напис Немає диска (No Disc) і відтворення припиниться.
  - Якщо на поверхні диска є подряпини або бруд, то при його програванні можливе пропадання зображення. (Щоб почистити диск, протріть його м'якою сухою тканиною.)
  - На екрані з'являються блоки пустих ділянок. У цьому випадку зображення відновлюється протягом 2-3 секунд.

### **Про авторські права**

1. Всі види тиражування, публічного показу, транслявання, здача в найм, копіювання і передачі по каналах зв'язку вмісту диска, здійснювані в комерційних цілях без належного досвіду, заборонені законом.
  2. Даний виріб забезпечений пристроєм захисту від копіювання, тому при його підключенні до відеоманітофона для запису зображення виходить спотвореним.
  3. Даний виріб виготовлений з використання технології захисту авторських прав, заснованої на методах, захищених патентами США та іншими правами на інтелектуальну власність, якими володіє корпорація Macrovision спільно з іншими право власниками.
- Використання технології захисту авторських прав повинне бути санкціоноване корпорацією Macrovision і спрямоване на забезпечення можливості тільки домашнього або іншого обмеженого перегляду. Забороняється проводити інженерний аналіз або розбирати програвач.

## МОЖЛИВОСТІ ТА ФУНКЦІЇ

### ФОРМАТИ

ДИСК	ЗНАЧЕННЯ	ЗМІСТ	ДИСК	ЗНАЧЕННЯ	ЗМІСТ
DVD VIDEO		Аудіо+Відео	MPEG4	<b>MPEG4</b>	Аудіо+Відео
Video-CD (VCD)		Аудіо+Відео	DivX	<b>DIVX</b>	Аудіо+Відео
SUPER VCD (SVCD)		Аудіо+Відео	CD-R		Аудіо або Відео
WMA		Аудіо	CD-RW		Аудіо або Відео
AUDIO CD		Аудіо	DVD-R		Аудіо або Відео
MP3	<b>MP3</b>	Аудіо	DVD+R		Аудіо або Відео
HDCD		Аудіо	DVD-RW		Аудіо або Відео
JPEG		Відео (картинка)	DVD+RW		Аудіо або Відео
KODAK PICTURE CD		Відео (картинка)			

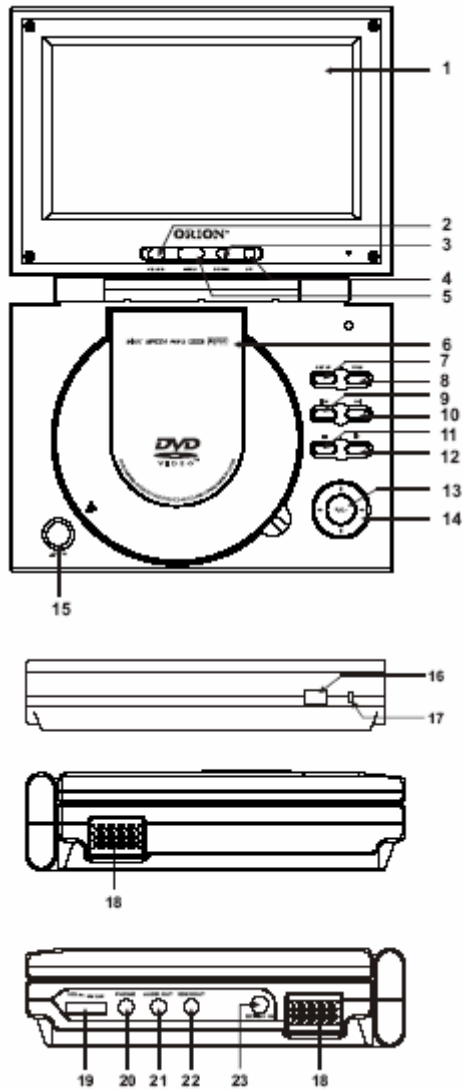
### КОМПЛЕКТАЦІЯ

Будь-ласка, впевніться в наявності наступних предметів комплектації виробу.



1. Кабель адаптера AV.
2. Перехідник для запальнички.
3. Адаптер змінного струму.
4. Акумуляторна батарея.
5. Навушники.
6. Сумка(опція).
7. Інструкція з експлуатації.
8. Гарантійний лист.
9. Список сервіс-центрів.

## ОПИС – ПАНЕЛЬ



1. ЖК-екран.
2. Кнопка перемикання між форматами екрана (4:3/16:9)
3. Кнопка DOWN (Вниз)
4. Кнопка UP (Вгору)
5. Кнопка MENU (Меню ЖК-екрана)
6. Кришка DVD-плеєра
7. Кнопка SETUP (Налаштування)
8. Кнопка TITLE (Заголовок)
9. Кнопка «Пропуск назад»
10. Кнопка «Пропуск вперед»
11. Кнопка STOP (Зупинка відтворення)
12. Кнопка SLOW (Зповільнене відтворення)
13. Кнопка PLAY/ENTER (Відтворення/Введення)
14. Кнопки курсора (Вліво, вправо, вгору, вниз)
15. Кнопка OPEN (Відкриття кришки DVD-плеєра)

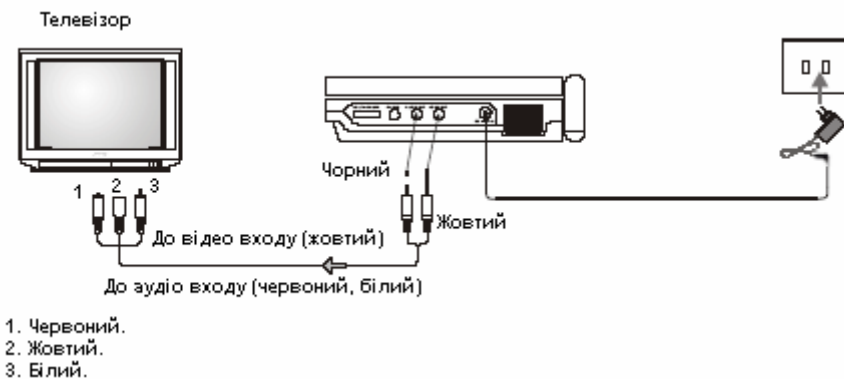
16. Приймач сигналу ПДУ
17. Індикатор живлення

18. Гучномовці

19. Регулятор гучності (Кнопка вмикання/вимкнення живлення)
20. Гніздо для навушників
21. Вихід аудіо (Audio Out)
22. Вихід відео (Video Out)
23. Вхід DC

## ПІД'ЄДНАННЯ ТЕЛЕВІЗОРА

1. Перед приєднанням будь-яких кабелів обов'язково вимкніть живлення програвача і телевізора.
2. Під'єднайте програвач DVD до телевізора за допомогою кабеля AV, що входить до комплекту.
3. Увімкніть телевізор.
4. Натисніть кнопку TV/VIDEO на вашому телевізорі для вибору сигналу входу, до якого під'єднаний програвач DVD.
5. Увімкніть плеєр і розпочніть перегляд.



**Примітка:** Якщо Ви хочете дивитися відео лише на екрані телевізора, закрийте панель дисплея DVD плеєра. Відтворення продовжуватиметься, але керувати плеєром можна буде за допомогою ПДУ.



## **ВИКОРИСТАННЯ АДАПТЕРА ЗМІННОГО СТРУМУ**

1. Обов'язково вимикайте програвач при під'єднанні або від'єднанні шнура адаптера змінного струму.
2. Завжди використовуйте адаптер з комплекту поставки. Адаптер іншого типу може викликати несправності в роботі або пошкодження виробу.
3. При тривалому використанні адаптер може нагрітися. Це цілком нормально і не є ознакою несправностей в його роботі.
4. Якщо адаптер не використовується, витягніть вилку шнура живлення з розетки.
5. Уникайте впливу на адаптер вологи, холоду, пилу, оскільки це може призвести до спалахування або викликати ураження електричним струмом.



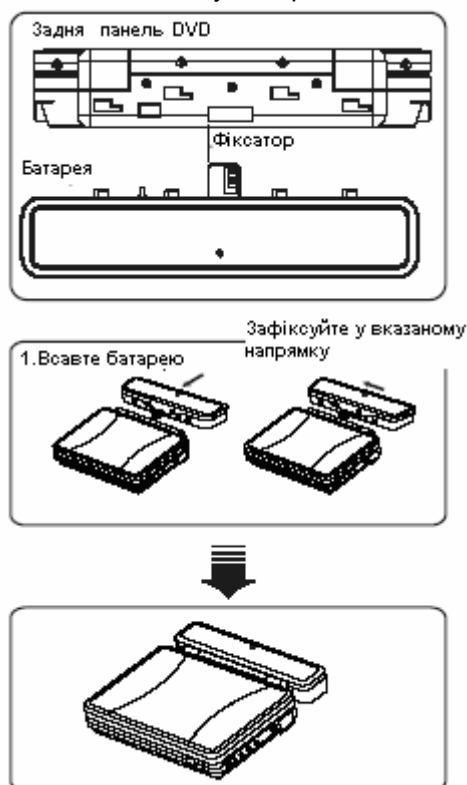
## **ВИКОРИСТАННЯ АВТОМОБІЛЬНОГО АДАПТЕРА ЖИВЛЕННЯ**

1. Даний виріб призначений для роботи в автомобілях з заземленим «мінусом». Використання його в автомобілях з заземленим «плюсом» може призвести до спалахування виробу або виходу його з ладу.
2. Приєднуйте даний виріб до гнізда прикурювача, коли заведений автомобіль. (Використання адаптера живлення при вимкненому двигуні автомобіля може повністю розрядити автомобільний акумулятор, через що автомобіль не вдасться завести).
3. Не забудьте вийняти адаптер з гнізда прикурювача при ввімкненні/вимкненні двигуна автомобіля.
4. В залежності від марки і моделі автомобіля Вам, можливо, не вдасться використати даний виріб через неспівпадіння форми тримача і гнізда прикурювача.
5. Адаптер може не працювати через поганий електричний контакт або через наявність попелу в прикурювачі. Перед використанням виробу очистіть гніздо прикурювача від попелу і бруду.
6. При появі потрескування або перешкод під час прослуховування автомобільного радіо відсуньте адаптер на достатню відстань від радіоприймача.
7. Не розбирайте даний виріб і не вносьте в нього ніяких змін.
8. Ніколи не користуйтеся замість запобіжника саморобним «жучком», інакше можливе спалахування.

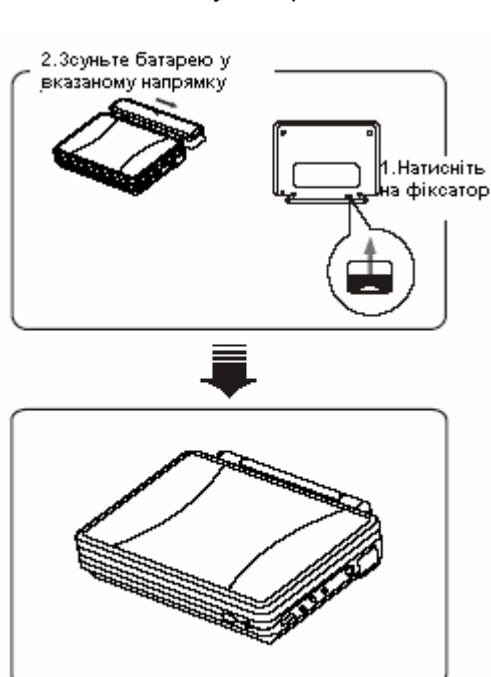
## **ВИКОРИСТАННЯ БЛОКУ БАТАРЕЙ**

При установці блоку батарей пересвідчіться, що він під'єднаний правильно, інакше програвач може не працювати. Притримуйтеся вказівок на малюнках:

Під'єднання блоку батарей



Від'єднання блоку батарей



## ЗАРЯДКА БЛОКУ БАТАРЕЙ

Для зарядки блоку батарей використовуйте адаптер змінного струму з комплекту поставки програвача. Перед зарядкою пересвідчіться, що блок батарей встановлений правильно.

Індикатор зарядки батарей

1. Під час зарядки загориться червоний індикатор.
2. Коли батарея повністю зарядиться, загориться зелений індикатор.
3. Під час роботи батареї індикатор погасне.

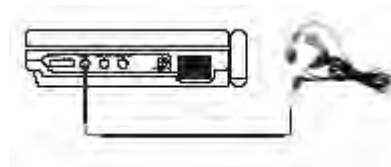
Примітки:

1. Час відтворення залежить від навколишньої температури і інших умов. На холоді час безперервної роботи значно скорочується.
2. У випадку, коли час роботи батареї значно менший нормального, це означає, що треба купити нову батарею і замінити.
3. Якщо акумулятори використано повністю, на екрані періодично з'являтимуться перешкоди.

Час зарядки		Час відтворення	
Під час роботи плеєра	Коли плеєр не працює	Коли використовується ЖК-екран	Коли ЖК-екран не використовується
Біля 20 годин	Біля 4 годин	Біля 2,5 годин	Біля 4 годин

## ПІД'ЄДНАННЯ НАВУШНИКІВ

1. Перед під'єднанням встановіть регулятор гучності на мінімум.
2. Під'єднайте навушники до гнізда PHONE.
3. Ніколи не вмикайте гучність на повну потужність.
4. Якщо Ви хочете вимкнути плеєр, будь-ласка, вимкніть перш за все звук.



## ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ

Перед використанням пульта дистанційного управління (пульта ДУ) для DVD плеєра, відкрийте його кришку, вставте в нього батарейки, дотримуючись полярності (при цьому полярність можна визначити за символами "+" і "-" як на батареях, так і всередині батарейного відсіку пульта ДУ), потім закрийте кришку.



Для оптимальної роботи пульта ДУ направте його, будь-ласка, на "приймач" сигналів на DVD плеєрі (до 3 м, під кутом +/- 30°).

Примітки:

- Не рекомендується використовувати різні типи батарейок одночасно, а також змішувати старі і нові батарейки.
- Якщо пульт ДУ працює пргано або діапазон його дії зменшився, будь-ласка, замініть обидві батарейки одночасно.
- Якщо ПДУ не використовується протягом тривалого часу, рекомендується вийняти з нього батарейки. Це перешкодить пошкодженню пульта внаслідок витікання з нього електроліту з батарейок.
- Рекомендується обережно відноситися до ПДУ, так як падіння, удари, дія вологи можуть пошкодити пульт ДУ і викликати невідповідне його функціонування.

### 1. Кнопка SETUP

Для входу в головне меню DVD плеєра

### 2. Кнопки навігації – курсору

Для переміщення курсора вліво, вправо, вгору, вниз

### 3. Кнопка PROG

Для входу в режим програмування. Вибрав номер програми, курсором виберіть START для підтвердження. Для відміни натисніть STOP.

### 4. Цифрові кнопки 0-9/10+

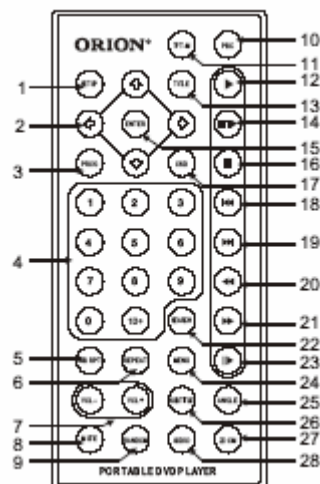
Для введення потрібного розділу

### 5. Кнопка A-B RPT

Для ввімкнення режиму повтора вибраного відрізка трека (для CD/VCD/SVCD) або глав (для DivX, DVD). При першому натисканні цієї кнопки вибирається початкова точка відтворення, при наступному натисканні – кінець. Для відміни цього режиму необхідно натиснути цю кнопку ще раз.

### 6. Кнопка REPEAT

Для ввімкнення режиму повторного відтворення. При кожному наступному натисканні цієї кнопки режим повтора буде змінюватися у наступному



циклічному порядку: *повтор поточної глави > повтор усього розділу > повтор всього диску > режим повтору вимкнен.*

7. Кнопки VOL+/VOL-

Для збільшення/зменшення гучності.

8. Кнопка MUTE

Для ввімкнення/вимкнення звуку

9. Кнопка RANDOM

Для відтворення файлів на диску у випадковому порядку.

10. Кнопка PBC

Для виклику меню дисків VCD, SVCD під час відтворення.

11. Кнопка TFT-M

Для виклику меню налаштувань екрана.

12. Кнопка PLAY

Для запуску відтворення диска.

13. Кнопка TITLE

Для входу в меню глав DVD диска (залежить від диску).

14. Кнопка PAUSE/STEP

Для ввімкнення паузи відтворення. Для покадрового відтворення в режимі ПАУЗА

15. Кнопка ENTER

Для підтвердження вибраного пункту меню.

16. Кнопка STOP

Для зупинки відтворення. При першому натисканні відтворення призупиняється (режим псевдо-паузи). Якщо Ви потім натиснете кнопку PLAY, то відтворення почнеться з моменту призупинення. При натисканні кнопки STOP два рази відтворення зупиниться повністю.

17. Кнопка OSD

Для включення відображення екранних повідомлень про поточний статус DVD плеєра і диску

18. Кнопка «Пропуск назад»

Кнопка переходу до попереднього розділу, глави або треку при відтворенні DivX, DVD, VCD, SVCD.

19. Кнопка «Пропуск вперед»

Кнопка переходу до наступного розділу, глави або треку при відтворенні DivX, DVD, VCD, SVCD.

20. Кнопка прискореної перемотки назад

21. Кнопка прискореної перемотки вперед

22. Кнопка SEARCH

Для входу в режим пошуку за розділом XX главою XX, розділом XX часом 00:00:00 або главою XX/XX часом 00:00:00. Для підтвердження натисніть ENTER.

23. Кнопка SLOW

Для переходу в режим сповільненого відтворення

24. Кнопка MENU

Для входу в меню DVD диска протягом відтворення (залежить від диску)

25. Кнопка ANGLE

Для зміни куту огляду у випадку, якщо DVD диск має більш ніж один кут зйомки.

26. Кнопка SUBTITLE

Для переключення між мовами субтитрів у випадку відтворення DVD диска із більш ніж двома мовами субтитрів (залежить від диску)

27. Кнопка ZOOM

Для ввімкнення режиму збільшеного зображення під час відтворення DivX, DVD, VCD, SVCD. При цьому при кожному наступному натисканні цієї кнопки збільшення зображення змінюється

28. Кнопка AUDIO (аудіо)

Для переключення між режимами Аудіо.

## **ВІДТВОРЕННЯ ДИСКУ**

### **ВІДТВОРЕННЯ**

1. Після під'єднання всіх кабелів поверніть регулятор гучності вліво. Плеєр ввімкнеться. На екрані з'явиться лого ORION. Для вимкнення плеєра поверніть регулятор гучності в сторону PW OFF. Якщо диск вже знаходиться в дисководі, то відтворення почнеться автоматично, коли плеєр вмикається.

2. Натисніть кнопку OPEN, щоб відкрити кришку приводу диска. Обережно вставте диск в лоток. Не використовуйте диски, формати яких не відтворює цей DVD плеєр.

3. Закрийте дверцята DVD плеєра, відтворення розпочнеться автоматично. Якщо відтворення не відбулось автоматично, натисніть кнопку PLAY для відтворення.

4. Де-які диски розпочинають відтворення за допомогою меню. За допомогою кнопок курсора виберіть необхідні пункти меню і натисніть кнопку PLAY для відтворення, або натисніть цифрові кнопки для безпосереднього вибору пунктів меню.

5. Встановіть необхідний рівень звучання.

### ПАУЗА ПІД ЧАС ВІДТВОРЕННЯ/ПЕРЕХІД ДО НАСТУПНОГО ФРАГМЕНТУ

1. Натисніть під час відтворення кнопку PAUSE/STEP. Зображення зупиняється, звук пропадає (режим ПАУЗА).
2. Наступні повторні натискання цієї кнопки дозволять Вам переходити до наступних фрагментів відео в режимі ПАУЗА.
3. Щоб повернутися до відтворення натисніть кнопку PLAY.

### ЗУПИНКА ВІДТВОРЕННЯ

1. Для зупинки відтворення натисніть кнопку СТОП один раз.
2. Щоб повернутися до відтворення натисніть кнопку PLAY.
3. Для повної зупинки натисніть кнопку СТОП двічі.

Примітка: Коли відтворення диска зупинене, плеєр запам'ятовує точку на диску, в якій він був зупинений, тому, коли Ви знову натиснете кнопку PLAY, відтворення поновиться з цієї точки (крім випадків, коли в плеєрі немає диска, плеєр не під'єднаний до мережі, кнопка СТОП була натиснута двічі).

### УПОВІЛЬНЕНЕ ВІДТВОРЕННЯ

1. Для переходу в режим уповільненого відтворення натисніть кнопку SLOW. При кожному натисканні цієї кнопки буде змінюватися швидкість відтворення.
2. Щоб повернутися до нормального відтворення натисніть кнопку PLAY.

Примітки:

1. Під час уповільненого відтворення звукового супроводу не чуно.
2. Ця функція доступна лише для DVD дисків.

### ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ ПРОПУСК НАЗАД/ВПЕРЕД

1. Під час перегляду натисніть кнопку ПРОПУСК НАЗАД для повернення на початок перегляду поточного фрагменту (дорожки/глави). При кожному наступному натисканні цієї кнопки, Ви зможете переходити на початок попереднього фрагменту.
2. Під час перегляду натисніть кнопку ПРОПУСК ВПЕРЕД для перегляду наступного фрагменту (дорожки/глави).

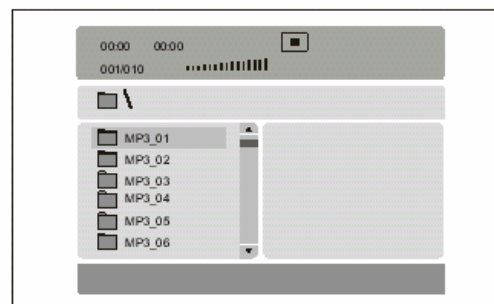
### ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ ШВИДКЕ ПРОКРУЧУВАННЯ НАЗАД/ВПЕРЕД

1. Під час перегляду натисніть кнопку ►► для швидкого прокручування диска вперед. При кожному натисканні цієї кнопки буде змінюватися швидкість. Щоб повернутися до нормального відтворення натисніть кнопку PLAY.
2. Під час перегляду натисніть кнопку ◀◀ для швидкого прокручування диска назад. При кожному натисканні цієї кнопки буде змінюватися швидкість. Щоб повернутися до нормального відтворення натисніть кнопку PLAY.

Примітка: Якщо на екрані з'являється значок „⓪”, то це означає, що дана операція не дозволяється плеєром/диском. Цей прилад контролюється CPU і може перебувати в режимі захисту екрану. Натисніть будь-яку кнопку для активації приладу. Якщо Ви хочете не використовувати режим захисту екрану, то відключіть цю функцію в меню настройок.

Примітки:

1. DVD плеєр підтримує відтворення дисків **MPEG4** (MPEG - метод кодування відео зображення. Аббревіатура MPEG розшифровується як Moving Pictures Experts Group.) При вставленні диска MPEG4 Вам потрібно буде вибрати із списку необхідний файл і натиснути ENTER.
2. DVD плеєр підтримує відтворення дисків **JPEG**. Для вибору файлів користуйтеся кнопками Вгору/Вниз, потім натисніть ENTER. Також користуйтеся кнопками «Пропуск назад/вперед» для переходу до попереднього, наступного файлу. За допомогою кнопки ZOOM можливо збільшувати / зменшувати зображення.



3. DVD плеєр підтримує відтворення дисків **MP3**. Для вибору файлів користуйтеся кнопками «Вгору/Вниз», потім натисніть ENTER. Також користуйтеся кнопками «Вліво» для переходу до попередньої пісні, кнопками «Пропуск назад/вперед» для переходу до попередньої, наступної сторінки з піснями.



4. DVD плеєр підтримує відтворення дисків **KODAK CD**. Показ картинок почнеться автоматично. Для зупинки показу натисніть кнопку PAUSE. Для переходу до попереднього, наступного файлу користуйтеся кнопками «Пропуск назад/вперед». Кнопки курсора (вверх, вниз, влево, вправо) дозволяють інвертувати, зеркально відображувати, повертати вліво, повертати вправо зображення відповідно. При наступній картинці зображення стає нормальним. За допомогою кнопки ZOOM можливо збільшувати / зменшувати зображення.

## МЕНЮ

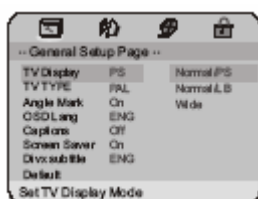
Для входу в меню налаштувань натисніть кнопку SETUP

### 1. СТОРІНКА ОСНОВНИХ НАЛАШТУВАНЬ

На цій сторінці Ви можете встановити і налаштувати наступні пункти:

#### 1.1. Тип екрану телевізора:

- Normal / PS
- Normal / LB
- Wide

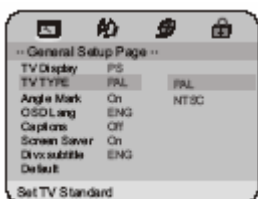


#### Примітки:

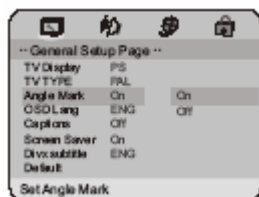
Якщо диск записаний у форматі 4:3, то незалежно від того, який формат встановлений в цьому пункті, зображення буде в форматі 4:3.

#### 1.2. Тип ТВ формату на виході:

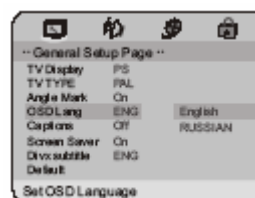
- PAL
- NTSC



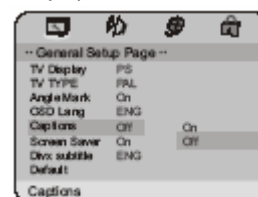
#### 1.3. Ввімкніть/Вимкніть можливість перегляду під різними кутами перегляду (якщо диск має декілька кутів перегляду)



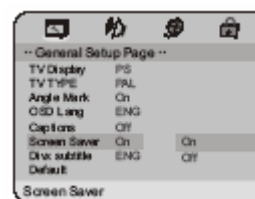
#### 1.4. Вибрати мову меню і екранних повідомлень (російська або англійська)



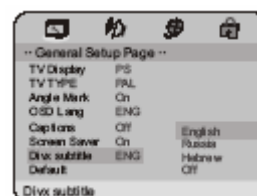
#### 1.5. Ввімкніть/Вимкніть можливість перегляду з титрами (якщо диск має титри)



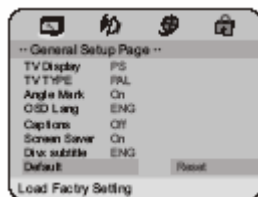
#### 1.6. Ввімкніть/Вимкніть режим захисту екрана (SCREEN SAVER)



#### 1.7. Вибрати мову меню субтитрів Divx



## 1.8. Зкинути всі налаштування і перейти до заводських налаштувань



## 2. СТОРІНКА НАЛАШТУВАНЬ АУДІО

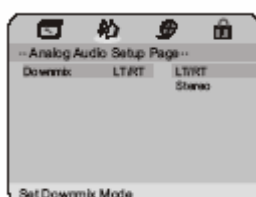
На цій сторінці Ви можете встановити і налаштувати наступні пункти:

- Налаштування режиму виходу аудіо (Speaker Setup)
- HDCD



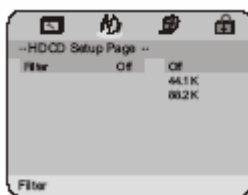
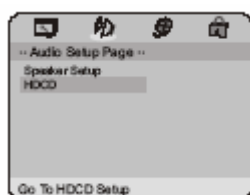
### 2.1. Налаштування режиму виходу аудіо (Speaker Setup)

Встановіть режим виходу аудіо (LT/RT, Stereo)



### 2.2. Налаштування HDCD (HDCD)

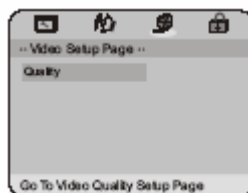
Встановіть частоту входу для HDCD (44.К або 88.2К – чим вище частота виходу тим краща якість вихідного аудіо).



## 3. СТОРІНКА НАЛАШТУВАНЬ ВІДЕО

На цій сторінці Ви можете встановити і налаштувати наступні пункти:

- різкість зображення (Sharpness)
- яскравість зображення (Brightness)
- контрастність зображення (Contrast)
- відтінок зображення (Hue)
- насиченість зображення (Saturation)

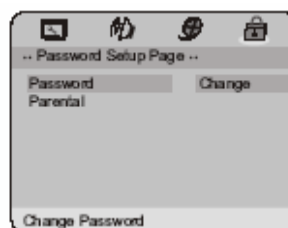


## 4. СТОРІНКА ПАРОЛЯ

### 4.1. Налаштування пароля.

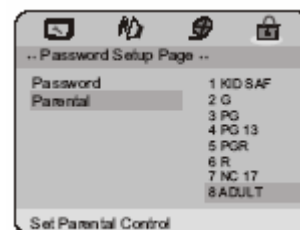
На цій сторінці Ви можете встановити і налаштувати наступні пункти:

- 1) ввімкнути / вимкнути режим пароля
- 2) змінити пароль (6 цифр. Заводський пароль 136900)











### 4.2. Налаштування рівня батьківського контролю

На цій сторінці Ви можете встановити рівень батьківського контролю (тобто рівень диска, який можна дивитися; є 8 рівнів. При цьому потрібно спочатку вимкнути режим пароля. Після встановлення рівня диску, який можна переглядати, рекомендується знову ввімкнути режим пароля, щоб було неможливим змінити налаштування цього пункту.





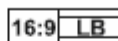
## НАЛАШТУВАННЯ ФОРМАТУ ЕКРАНА ТВ

Формат картинки диска	Формат екрана ТВ		
	4:3		16:9
	Pan Scan	Letter-box	Wide Screen
4:3 			
16:9 			

## ФУНКЦІЇ DVD ДИСКІВ, ЩО ПІДТРИМУЮТЬСЯ



Регіональний код і система ТВ-мовлення



Формат картинки



Підтримка звуку Dolby Digital



Батьківський замок



Кількість мов



Кут перегляду



Мова субтитрів



Кодовані титри

## У ВИПАДКУ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Будьте ласкаві, прочитайте цю інструкцію по використанню DVD плеєра перед тим, як його використовувати. Якщо у Вас виникнуть якісь проблеми, пов'язані з використанням цього приладу, спробуйте вирішити цю проблему, використавши поради, котрі подані нижче. Якщо Ви не зможете вирішити цю проблему за допомогою цих порад, будьте ласкаві, зв'яжіться з сервісним центром. Для Вашої ж безпеки, будь ласка, не старайтесь відремонтувати прилад самотужки.

### **Нема картинки, звуку, екранних повідомлень**

- Ви маєте впевнитись в тому, що прилад увімкнений.
- Ви маєте впевнитись в тому, що розетка 220 В у нормальному стані.
- Ви маєте впевнитись в тому, що батарея достатньо заряджена.
- Ви маєте впевнитись в тому, що шнур живлення непошкоджений.
- Ви маєте впевнитись в тому, що штепсельна вилка добре з'єднана з розеткою.

### **Нема звуку, але є картинка**

- Ви маєте впевнитись в тому, що вихід аудіо в програвачі з'єднаний зі входом аудіо телевізора.
- Ви маєте впевнитись в тому, що немає поломки аудіо штекерів.
- Ви маєте впевнитись в тому, що Ви не вимкнули звук телевізора.
- Ви маєте впевнитись в тому, що настройка AUDIO встановлена вірно.
- Ви маєте впевнитись в тому, що AUDIO не знаходиться в режимі "нема звуку".

### **Нема картинки, але є звук**

- Ви маєте впевнитись в тому, що вихід відео в програвачі з'єднаний зі входом відео телевізора.
- Ви маєте впевнитись в тому, що немає поломки відео штекерів.
- Ви маєте впевнитись в тому, що настройка VIDEO встановлена вірно.

#### Неякісне зображення або неякісний звук

- Ви маєте впевнитись в тому, що настройка AUDIO встановлена вірно.
- Ви маєте впевнитись в тому, що настройка VIDEO встановлена вірно.
- Ви маєте впевнитись в тому, що настройка TV SYSTEM встановлена вірно.
- Ви маєте впевнитись в тому, що диск непошкрябаний і не поломаний.

#### Повідомлення, що нема диска або диск поганий

- Ви маєте впевнитись в тому, що Ви вставили диск в підставку для диску.
- Ви маєте впевнитись в тому, що диск не поставлений іншою стороною.
- Ви маєте впевнитись в тому, що диск недеформований.
- Ви маєте впевнитись в тому, що диск непошкрябаний і не поломаний.
- Ви маєте впевнитись в тому, що формат диску підходить до приладу.

#### Невідповідне функціонування пульта ДУ

- Перевірте батарейки пульта ДУ. Можливо їх треба замінити.
- Спрямувайте пульт ДУ на приймач сигналів пульта ДУ. Ніяких перешкод не повинно бути.

### **ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Розмір ЖК-екрану	7"
Система відео сигналу	PAL/NTSC
Частотний діапазон	20 Гц – 20 кГц (CD) 20 Гц – 44 кГц / 22 кГц (DVD)
Співвідношення сигнал-шум	≥ 65дБ
Тип диска	CD/ CDR/ CDRW/ CD+G DVD/ DVD-R/ DVD+R/ DVD-RW/ DVD+RW
Формати	CD-Audio/ HDCD/ MP3/ WMA/ VCD/ SVCD/ JPEG/ Kodak Picture CD/ DVD/ MPEG4
Відео/Картинка	MPEG1 V2.0; MPEG2
Аудіо	MPEG LAYER2 стандарт
Аудіо вихід (аналоговий)	1.0V-2.0V; 10KΩ
Відео вихід	1.0Vp—p; 75Ω (небаланс)
Джерело живлення (AC)	110-240В по змінн. струму, 50/60Гц
Джерело живлення (DC)	9В
Батарея	Nickel Hydrogen
Час роботи без підзарядки	~2,5 часа
Споживча потужність	<14Вт
Розміри	197 : 152 : 40 мм
Вага	0.8кг
Діапазон робочої температури	5°C - 35°C
Діапазон робочої вологості	5% - 90%

**Примітки: Специфікації можуть бути змінені без попереднього повідомлення.**